



**HOME FROM HOME - SENTIRSI A CASA**  
**Una residenza, un laboratorio e una mostra di JAMESPLUMB**  
Allo Spazio Rossana Orlandi **fino al 15 dicembre 2010**

JAMESPLUMB, designer inglesi (al secolo James Russell e Hannah Plumb) con comune background di scultori, sono autori di ambienti evocativi, dalle narrative emozionali che investono sia gli oggetti che i luoghi e le persone che attraversano la loro vita. Il duo, una coppia nella vita e nel lavoro, cerca la bellezza nascosta negli oggetti ordinari oppure in arredi danneggiati o dimenticati, li assembla sapientemente, aggiungendo inedite funzionalità oppure riducendo ad unità componenti apparentemente antitetici.

Ingegnosi quanto autentici, JAMESPLUMB creano su ogni scala del progetto: dal *lighting* al *furniture* senza dimenticare di ridefinire i confini tra gusto e necessità in accessori e complemento.

Passione per il dettaglio e per la decorazione, la coppia londinese crea pezzi senza tempo, sensazionali e contemporanei, invitando ad un consumismo riflessivo.

Sebbene non coltivino affatto la *vague* del riciclo o del pensiero *green* a tutti i costi, la loro filosofia creativa suggerisce che spesso tutto quel che serve per arredare le nostre case esiste già e non limita gusti, aspettative e confort degli ambienti domestici.

Per questo motivo, JAMESPLUMB sono stati invitati da Rossana Orlandi a Milano, a partire dal **16 ottobre**, per lavorare sul suo archivio di pezzi vintage e industriali con cui dare vita ad una nuova collezione di oggetti e di arredi che insieme ad alcuni nuovi pezzi provenienti dal loro laboratorio culmina nell'allestimento di *Home From Home*, la loro casa a Milano, nei **nuovi spazi** della Galleria in Matteo Bandello al 16, dove i designer continueranno a produrre, ed esibire, fino al **15 dicembre 2010 dalle 10 alle 7: un'occasione unica per comprendere e seguire il punto d'inizio della composizione di ogni arredo di Home From Home.**

Un letto nato da un fortunato incontro con un portale di campagna, un tavolo da pranzo composto di pezzi di assi di tetto ed un vecchio armadio, nuovi esemplari della serie *Concrete Stitches* - un divano ed una sedia resi nuovamente funzionali grazie all'innesto sculturale di cemento nero lavorato e levigato a mano, i cani-lampada Palomino e Kodiak nati da una collaborazione con il regista e fotografo Bruce Weber, una cassettera di vecchie valigie, un tavolino da conversazione e da caffè fatto di vecchi libri in cui s'innesta un candelabro, una lampada da notte che proietta la luna, un piccolo cinema domestico, e altri pezzi che saranno terminati durante la mostra, compongono la casa nomade del duo londinese a Milano.

*Home From Home* è realizzato con la collaborazione di **Diana Marrone**, curatrice e pr di JAMESPLUMB.

HOME FROM HOME - SENTIRSI A CASA, di JAMESPLUMB  
Spazio Rossana Orlandi - Via Matteo Bandello 14-16 20123 Milano  
Dal 22 novembre al 15 dicembre 2010, ore 10-19 (domenica chiuso, tranne le domeniche di dicembre)  
Info: Marco Tabasso +39 389 1004430, Diana Marrone + 39 349 5517623  
[www.rossanaorlandi.com](http://www.rossanaorlandi.com)  
[www.jamesplumb.co.uk](http://www.jamesplumb.co.uk)  
THE BLOG OF THE SHOW: <http://pressreleaseundercover.blogspot.com/>



## HOME FROM HOME

### **A residency, a workshop and an exhibition by JAMESPLUMB**

at Spazio Rossana Orlandi until December 15, 2010

The British designers JAMESPLUMB (James Russell and Hannah Plumb) use their shared fine art background to create evocative habitats with emotional narratives that also imbue the objects, people and places that cross their lives.

The Londoners, a duo in life and work, search for the hidden beauty in ordinary every day objects, and in damaged or forgotten furniture, wisely assembling new designs by adding functions, or by reducing to one, several apparently antithetic components.

Ingenious as well as authentic, JAMESPLUMB design on every scale - from *lighting* to *furniture* - without forgetting to redefine the borders between taste and needs. With a strong focus and passion for details, the duo creates timeless, sensational and contemporary pieces: their philosophy suggests that all that we need is often already existing, and does not limit our expectation of taste and comfort in our home living. They invite a thoughtful and responsible consumerism, but without aligning themselves directly with the green recycling agenda.

For these reasons, JAMESPLUMB have been invited by Rossana Orlandi to Milan from **October 16th 2010**, to re-work her personal archive of vintage and industrial furniture. They will create a new collection that together with recent pieces coming from their London atelier, will have its climax in the presentation of *Home From Home*, their house in Milan, within the **new spaces of the Gallery**, in Matteo Bandello 16, from **Monday 22 November 2010**.

The two designers have been working at Spazio Rossana Orlandi, transformed for the occasion as a special creative workshop. The public is invited to visit the *work in progress* as the designers continue to work during the exhibition of the new collection, every day from 10 am to 7 pm: a unique chance to understand and follow the starting point of each piece of work composing *Home From Home*.

A bed born from a lucky encounter with a country window, a dining table made from the tips of roof timbers and parts of an old dresser, new additions to the Concrete Stitches series - a bench and chair made functional again by casting black concrete which has been moulded and sanded by hand, the dog-lamps Kodiak and Palomino born thanks to a collaboration with the director and photographer Bruce Weber, a chest of drawers made of old suitcases, a coffee and conversation table made by old books and candle holders, a night lamp projecting the moon, the beginnings of a small home cinema and other pieces that will be finished during the show- compose the nomadic house of the London duo in Milan.

*Home from Home* is made in collaboration with **Diana Marrone**, curator and pr for JAMESPLUMB.

HOME FROM HOME by JAMESPLUMB

Spazio Rossana Orlandi - Via Matteo Bandello 14-16 20123 Milan IT

Exhibition: November 22 - December 15, 2010, from 10 am to 7 pm (Sunday closed, except December sundays)

Info: Marco Tabasso +39 389 1004430, Diana Marrone + 39 349 5517623

[www.rossanaorlandi.com](http://www.rossanaorlandi.com) [www.jamesplumb.co.uk](http://www.jamesplumb.co.uk)

THE BLOG OF THE SHOW: <http://pressreleaseundercover.blogspot.com/>